



T A T R A

ІНСТРУКЦІЯ ГРИЛІ КОНТАКТНІ EMP.101, EMP.102, EMP.103



EAC CE



ЗМІСТ

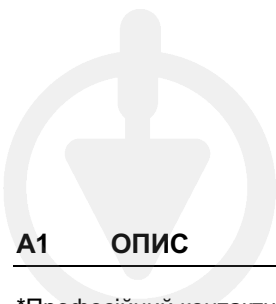
А	ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ _____	Стор. 2
A1	ОПИС _____	Стор. 3
A2	ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ _____	Стор. 3
A3	ТРАНСПОРТУВАННЯ _____	Стор. 4
A4	РОЗПАКУВАННЯ _____	Стор. 4
Б	ВСТАНОВЛЕННЯ _____	Стор. 4
С	ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ _____	Стор. 5
Д	ЕКСПЛУАТАЦІЯ _____	Стор. 6
Е	ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ _____	Стор. 7
Ф	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ _____	Стор. 7
Г	СПИСОК ЗАПАСНИХ ЧАСТИН - КРЕСЛЕННЯ _____	Стор. 8
Х	СХЕМА ЕЛЕКТРИЧНОГО КОЛА _____	Стор. 12



А ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Перед установкою приладу уважно прочитайте інструкції з експлуатації та технічного обслуговування. Неправильна установка та заміна деталей можуть пошкодити виріб або спричинити травмування людей. Наша компанія не несе відповідальності за навмисне пошкодження приладу, недбалість, пошкодження через недотримання інструкцій і правил, неправильні підключення. Несанкціоноване втручання в прилад анулює гарантію.

1. Цю інструкцію з експлуатації слід зберігати в надійному місці для подальшого використання.
2. **Встановлення має здійснюватися кваліфікованим обслуговуючим персоналом відповідно до постанов і правил безпеки цієї країни.**
3. Цим приладом має користуватися навчена особа.
4. Будь ласка, негайно вимкніть прилад у разі несправності. Ремонт приладу повинен здійснювати лише авторизований сервісний персонал. Будь ласка, використовуйте лише оригінальні запчастини.



A1 ОПИС

*Професійний контактний гриль (електричний), який забезпечує високу ефективність, був розроблений для використання на промислових кухнях.

Код товару	Розміри (мм)	Вага (кг)	Упаковка Розміри (мм)
EMP.101	400x360x210	26	470x460x330
EMP.102	540x300x210	30	550x460x330
EMP.103	540x300x210	33	610x460x330

A2 ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Код товару	Модель	Потужність (кВт)	Робоча напруга (V)	Кабель (мм²)	Запобіжник (А)
EMP.101	Одинарний	2,50	220-230 В/50-60 Гц	3x2,5	10
EMP.102	Одинарний	3,00	220-230 В/50-60 Гц	3x2,5	14
EMP.103	Двойний	3,50	220-230 В/50-60 Гц	3x2,5	19



A3 ТРАНСПОРТ

*Цей прилад можна переміщати вручну з місця на місце. Не струшуйте та не кидайте прилад під час транспортування.

A4 РОЗПАКУВАННЯ

*Будь ласка, розпакуйте упаковку відповідно до кодів безпеки та постанов поточної країни та позбудьтесь упаковки. Частини, які контактують з їжею, виготовлені з нержавіючої сталі. Усі пластикові частини позначені символом матеріалу.

* Будь ласка, перевірте, чи всі частини приладу надійшли в комплекті та чи не були вони пошкоджені під час транспортування.

B ВСТАНОВЛЕННЯ

Будь ласка, розмістіть виріб на прямій і міцній поверхні, будь ласка, просимо вжити необхідні заходи, щоб уникнути перекидання.

Технічний спеціаліст, який обслуговуватиме прилад, повинен бути професіоналом у цьому питанні та мати ліцензії компанії на встановлення та обслуговування.

Підключення до електромережі має здійснюватися уповноваженою особою.

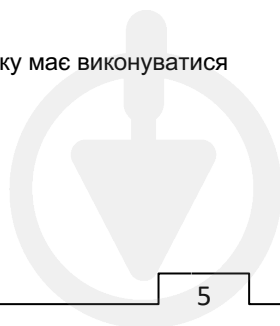
Будь ласка, переконайтеся, що напруга, підключена до приладу, відповідає напрузі, яка вказана на етикетці приладу.

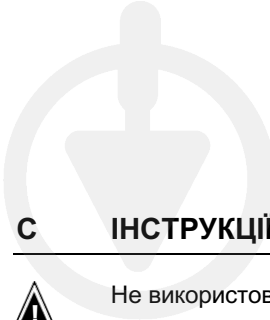


Цей прилад слід підключати до заземленої розетки відповідно до правил безпеки та стандартів.

Заземлення приладу має бути підключено до лінії заземлення на панелі, яка є найближчою до електроустановки.

Підключення до головного запобіжника та запобіжника струму витоку має виконуватися відповідно до чинних норм.





С ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Не використовуйте прилад у недостатньо освітленому місці.



Не торкайтеся рухомих насадок під час роботи приладу.



Не встановлюйте прилад у присутності легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів.



Не використовуйте прилад, коли він порожній.



Не завантажуйте менше або більше ніж ємність приладу.



Не намагайтеся використовувати прилад без відповідних засобів захисту.



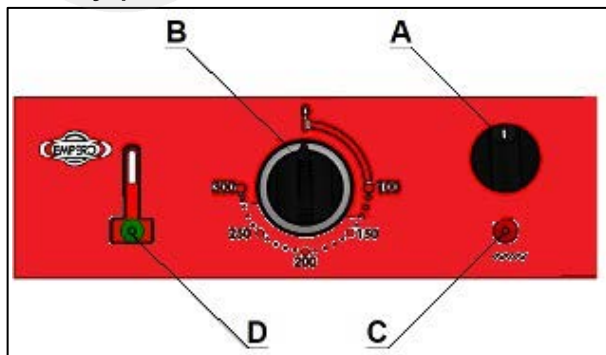
З будь-якої причини, якщо там, де використовується прилад, виникла пожежа або спалах полум'я, швидко вимкніть усі газові клапани та електричний контактор і використовуйте вогнегасник. Ніколи не використовуйте воду для гасіння вогню.



Усі пошкодження через відсутність заземлення не поширюються на гарантію.

D ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Панель управління



- A: Перемикач
- B: Термостат
- C: Сигнальна лампа
- D: Індикаторна лампа

Операційний

- Перед початком роботи приладу очистіть робочі варильні поверхні та корпус вологою тканиною. Змастіть верхню та нижню підставки рідиною.
- Увімкніть прилад в розетку.
- Увімкнути за допомогою перемикача.
- Поверніть перемикач термостата, щоб досягти бажаної температури (0-300°C). Зверніть увагу на дані індикатора температури.
- Коли температура досягне позначки, індикатор термостата згасне.
- Під час першого увімкнення приладу може з'явитися запах через компонент нагрівача та ізоляційний матеріал. Тому перед увімкненням приладу встановіть усі термостати на 250°C і попрацюйте протягом 45 хвилин коли він порожній.
- Відкрийте верхню кришку приладу.
- Коли прилад нагріється до 300°C, процес приготування триватиме 1-3 хв. відповідно до типу процесу.
- Щоб вимкнути прилад, переведіть термостати в положення (0).



Е ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

➤ ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Перед чищенням завжди вимикайте прилад і від'єднуйте його від джерела живлення.
- Очищайте поверхню приладу вологою тканиною після кожного використання.
- Очищайте грилі лопаткою після кожного використання.
- Не використовуйте абразивні хімічні засоби для чищення, оскільки вони можуть залишити шкідливі залишки.
- Не чистіть прилад, розпилюючи воду, інакше електродвигун може бути пошкоджений.

➤ ПЕРІОДИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Технічне обслуговування має виконувати кваліфікована особа.
- Проводьте періодичне технічне обслуговування приладу кожні 15 днів.
- Перевірте ребристі варильні поверхні відповідно до частоти використання. Замініть деформовані поверхні.

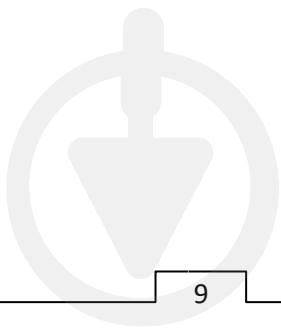
Ф УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

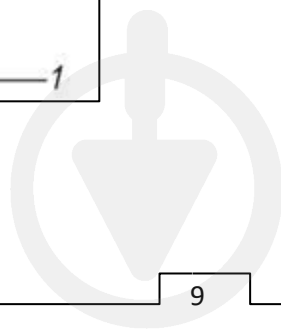
ПРИЛАД НЕ ПРАЦЮЄ	1. Перевірте, чи прилад увімкнено. 2. Перевірте електричні з'єднання та напругу. 3. Перевірте, чи запобіжник увімкнено чи вимкнено.
-------------------------	---

ПРИЛАД ЗУПИНИВСЯ	1. Прилад може зупинитися через низький рівень напруги. У цій ситуації перевірте напругу.
-------------------------	---

ПРИЛАД НЕ ГРІЄТЬСЯ	1. Перевірте опір приладу. 2. Перевірте перемикач термостата.
---------------------------	---

- Якщо підсмажування виконано невідповідної якості, та якась функція безпеки не працює, то не використовуйте прилад.





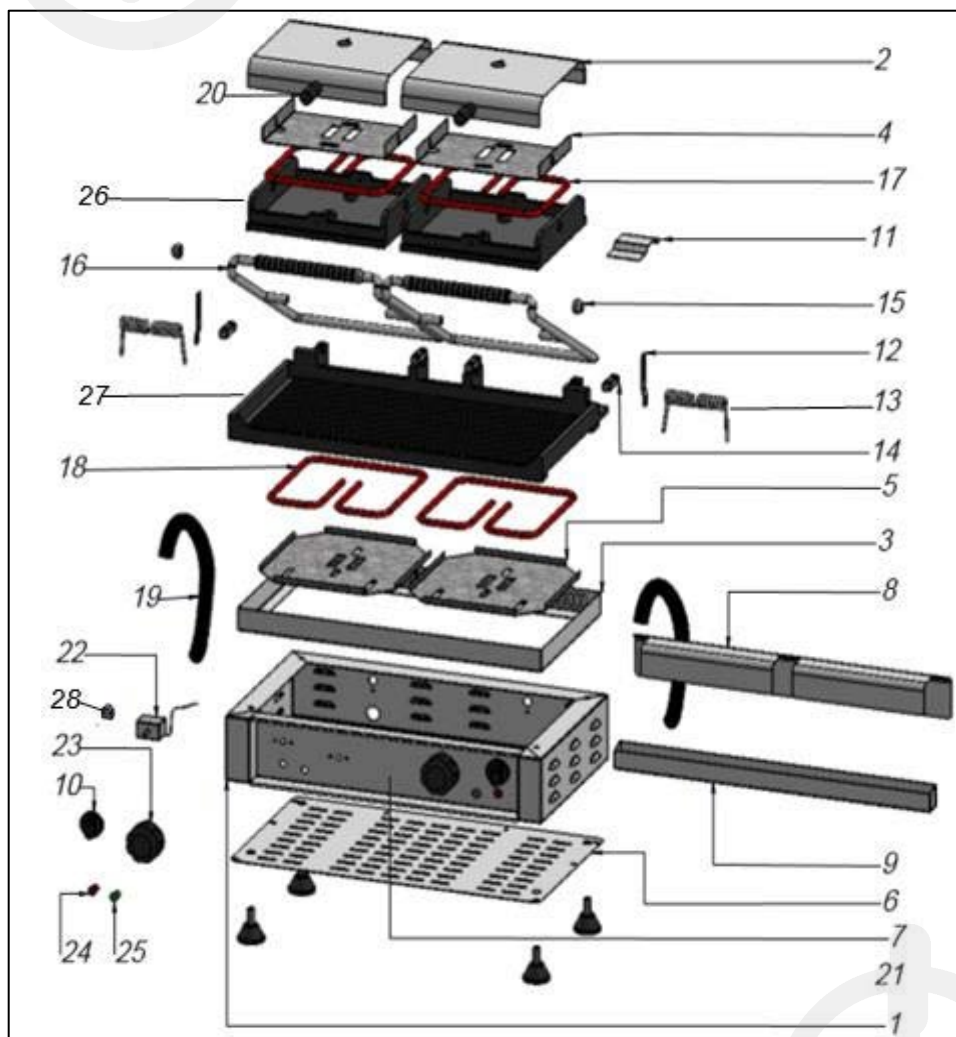
Г СПИСОК ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

КОД ТОВАРУ: EMP.101		
№	НАЗВА ПРОДУКТУ	КОД
1	ОСНОВА РАМА	Y.EMP.101.001
2	ВЕРХНЯ КРИШКА	Y.EMP.101.002
3	БАЗА	Y.EMP.101.003
4	ТРИМАЧ ВЕРХНЬОГО ОПОРУ	Y.EMP.101.004
5	ТРИМАЧ НИЖНОГО ОПОРУ	Y.EMP.101.005
6	ВЕНТИЛЯЦІЙНА РЕШІТКА	Y.EMP.101.006
7	ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ	Y.EMP.101.007
8	ПРУЖИННИЙ ХАЙДЕР	Y.EMP.101.008
9	ЗМАЩУВАЧ	Y.EMP.101.009
10	ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ	Y.EMP.101.010
11	ОЧИЩУВАЛЬНА ЧАСТИНА	Y.EMP.101.011
12	НОЖИЦІ	Y.EMP.101.012
13	ПРУЖИНА	Y.EMP.101.013
14	ФІКСУЮЧИЙ КЛИН РУЧКИ ТРИМАЧА	Y.EMP.101.014
15	КІЛЬЦЕ КРІПЛЕННЯ РУЧКИ ТРИМАЧА	Y.EMP.101.015
16	ТРИМАЧ РУЧКА	Y.EMP.101.016
17	ВИЩИЙ ОПІР	Y.EMP.101.017
18	НИЖНИЙ ОПІР	Y.EMP.101.018
19	ПРУЖИНА БЕЗПЕКИ КАБЕЛЯ ВІД ВИЩОГО ОПОРУ	Y.EMP.101.019
20	ВЕРХНЯ ЛИТА РУЧКА	Y.EMP.101.020
21	НІЖКИ	Y.EMP.101.021
22	ТЕРМОСТАТ	Y.EMP.101.022
23	КНОПКА ТЕРМОСТАТА	Y.EMP.101.023
24	СВІТЛОДІОД ON-OFF (ЧЕРВОНИЙ)	Y.EMP.101.024
25	ІНДИКАТОР ТЕРМОСТАТУ (ЗЕЛЕНИЙ)	Y.EMP.101.025
26	ВЕРХНЯ ПЛАТФОРМА	Y.EMP.101.026
27	НИЖНЯ ПЛАТФОРМА	Y.EMP.101.027
28	ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ	Y.EMP.101.028

Г СПИСОК ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

КОД ТОВАРУ: EMP.102		
№	НАЗВА ПРОДУКТУ	КОД
1	ОСНОВА РАМА	Y.EMP.102.001
2	ВЕРХНЯ КРИШКА	Y.EMP.102.002
3	БАЗА	Y.EMP.102.003
4	ТРИМАЧ ВЕРХНЬОГО ОПОРУ	Y.EMP.102.004
5	ТРИМАЧ НИЖНЬОГО ОПОРУ	Y.EMP.102.005
6	ВЕНТИЛЯЦІЙНА РЕШІТКА	Y.EMP.102.006
7	ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ	Y.EMP.102.007
8	ПРУЖИННИЙ ХАЙДЕР	Y.EMP.102.008
9	ЗМАЩУВАЧ	Y.EMP.102.009
10	ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ	Y.EMP.102.010
11	ОЧИЩУВАЛЬНА ЧАСТИНА	Y.EMP.102.011
12	НОЖИЦІ	Y.EMP.102.012
13	ПРУЖИНА	Y.EMP.102.013
14	ФІКСУЮЧИЙ КЛИН РУЧКИ ТРИМАЧА	Y.EMP.102.014
15	КІЛЬЦЕ КРІПЛЕННЯ РУЧКИ ТРИМАЧА	Y.EMP.102.015
16	ТРИМАЧ РУЧКА	Y.EMP.102.016
17	ВЕРХНІЙ ОПІР	Y.EMP.102.017
18	НИЖНІЙ ОПІР	Y.EMP.102.018
19	ПРУЖИНА БЕЗПЕКИ КАБЕЛЯ ВІД ВИЩОГО ОПОРУ	Y.EMP.102.019
20	ВЕРХНЯ ЛИТА РУЧКА	Y.EMP.102.020
21	НІЖКИ	Y.EMP.102.021
22	ТЕРМОСТАТ	Y.EMP.102.022
23	КНОПКА ТЕРМОСТАТА	Y.EMP.102.023
24	СВІТЛОДІОД ON-OFF (ЧЕРВОНИЙ)	Y.EMP.102.024
25	ІНДИКАТОР ТЕРМОСТАТА (ЗЕЛЕНИЙ)	Y.EMP.102.025
26	ВЕРХНЯ ПЛАТФОРМА	Y.EMP.102.026
27	НИЖНЯ ПЛАТФОРМА	Y.EMP.102.027
28	ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ	Y.EMP.102.028

Г **СПИСОК ЗА**

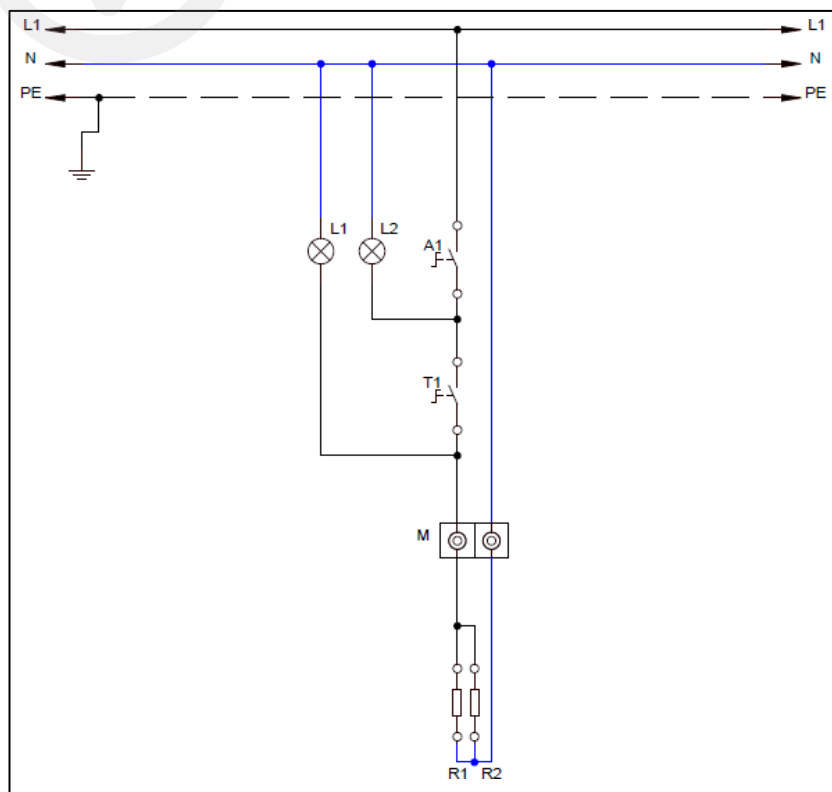


Г СПИСОК ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

КОД ТОВАРУ: EMP.103		
№	НАЗВА ПРОДУКТУ	КОД
1	ОСНОВА РАМА	Y.EMP.103.001
2	ВЕРХНЯ КРИШКА	Y.EMP.103.002
3	БАЗА	Y.EMP.103.003
4	ТРИМАЧ ВЕРХНЬОГО ОПОРУ	Y.EMP.103.004
5	ТРИМАЧ НИЖНЬОГО ОПОРУ	Y.EMP.103.005
6	ВЕНТИЛЯЦІЙНА РЕШІТКА	Y.EMP.103.006
7	ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ	Y.EMP.103.007
8	ПРУЖИННИЙ ХАЙДЕР	Y.EMP.103.008
9	ЗМАЩУВАЧ	Y.EMP.103.009
10	ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ	Y.EMP.103.010
11	ОЧИЩУВАЛЬНА ЧАСТИНА	Y.EMP.103.011
12	НОЖИЦІ	Y.EMP.103.012
13	ПРУЖИНА	Y.EMP.103.013
14	ФІКСУЮЧИЙ КЛИН РУЧКИ ТРИМАЧА	Y.EMP.103.014
15	КІЛЬЦЕ КРІПЛЕННЯ РУЧКИ ТРИМАЧА	Y.EMP.103.015
16	ТРИМАЧ РУЧКА	Y.EMP.103.016
17	ВЕРХНІЙ ОПІР	Y.EMP.103.017
18	НИЖНІЙ ОПІР	Y.EMP.103.018
19	ПРУЖИНА БЕЗПЕКИ КАБЕЛЯ ВІД ВИЩОГО ОПОРУ	Y.EMP.103.019
20	ВЕРХНЯ ЛИТА РУЧКА	Y.EMP.103.020
21	НІЖКИ	Y.EMP.103.021
22	ТЕРМОСТАТ	Y.EMP.103.022
23	КНОПКА ТЕРМОСТАТА	Y.EMP.103.023
24	СВІТЛОДІОД ON-OFF (ЧЕРВОНИЙ)	Y.EMP.103.024
25	ІНДИКАТОР ТЕРМОСТАТА (ЗЕЛЕНИЙ)	Y.EMP.103.025
26	ВЕРХНЯ ПЛАТФОРМА	Y.EMP.103.026
27	НИЖНЯ ПЛАТФОРМА	Y.EMP.103.027
28	ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ	Y.EMP.103.028

X **ЭЛЕКТРИЧН**

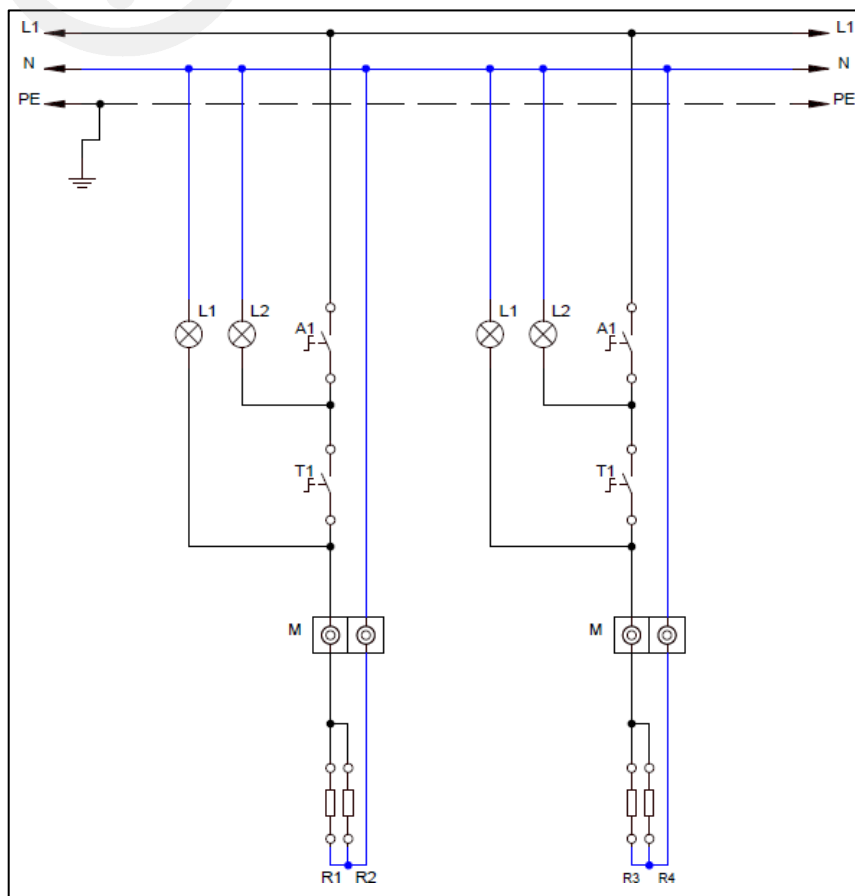
L1 ←
N ←



EMP.101- EMP.102

L2	M	A1	T1	R1	R2	L1
Індикатор відкриття ключа	Керамічний клемний блок	УВІМК./ВИМК Перемикач	Термостат (100-300°C)	Нижній опір	Верхній опір	Термостат Відкра лампа

X ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ЛАНЦЮГА



EMP.103

L2	M	A1	T1	R1.R3	R2.R4	L1.L2
Індикатор відкриття ключа	Керамічний клемний блок	УВІМК./ВИМК Перемикач	Термостат (100-300°C)	Нижній опір 875 W	Верхній опір 875 W	Термостат Відкра лампа